

# СОДЕРЖАНИЕ

# CONTENTS

## Аналитика

## Analytics

ЛИДИЯ ШУКТОМОВА  
РЫНОК ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКИ  
ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В РОССИИ

4 LYDIA SHUKTOMOVA  
CONSUMER FOOD PACKAGING  
MARKET IN RUSSIA

## Машины и оборудование

## Machinery & equipment

БЕРА ФРИЧЕ  
ГЕРМАНИЯ ОСТАЕТСЯ ВАЖНЕЙШИМ ПАРТНЕРОМ  
РОССИИ НА РЫНКЕ УПАКОВОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

6 VERA FRITSCHÉ  
GERMANY REMAINS MOST IMPORTANT PARTNER  
OF RUSSIA IN PACKAGING MACHINERY MARKET

## Маркетинг

## Marketing

УПАКОВКА В УСЛОВИЯХ ИНТЕРНЕТ-ПРОДАЖ

10 PACKAGING – IN INTERNET-SALES CONTEXT

УПАКОВКА «ПАУЧ» НА СЛУЖБЕ  
У ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ

16 «POUCH» PACKAGING – IN THE SERVICE  
OF BABY FOOD PRODUCERS

## Материалы

## Materials

УПАКОВКА НА ПЕРВОМ МЕСТЕ В ОБЩЕМ  
ОБЪЕМЕ ПОТРЕБЛЕНИЯ ПОЛИМЕРОВ

18 PACKAGING IS THE ABSOLUTE LEADER  
IN POLYMERS TOTAL VOLUME CONSUMPTION

## Дизайн

## Design

ДИЗАЙНЕР УПАКОВКИ –  
ПРОФЕССИЯ С БУДУЩИМ

20 PACKAGING DESIGNER –  
OCCUPATION WITH GREAT POSSIBILITIES

## Выставки и конкурсы

## Exhibitions & competitions

«УПАКОВКА/УПАКИТАЛИЯ-2016»:  
СТАБИЛЬНОСТЬ СОХРАНЯЕТСЯ

22 UPAKOVKA/UPAKITALIA – 2016:  
STABILITY IS MAINTAINED

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ ИТАЛИИ

25 ITALIAN EQUIPMENT PRESENTATION

СТУДЕНТЫ УЧАТСЯ НА ВЫСТАВКЕ

26 STUDENTS GET SKILLS AT THE EXHIBITION

НА ВЫСТАВКЕ Я ВЫБРАЛА СЕБЕ ПРОФЕССИЮ

26 I CHOSE MY OCCUPATION AT THE EXHIBITION

ПРЕЗИДЕНТУ АССОЦИАЦИИ «ПАКМАШ»  
АЛЕКСАНДРУ ПУЗИКОВУ – 60!

27 PRESIDENT OF PAKMASH ASSOCIATION ALEXANDER  
PUZIKOV – 60 ANNIVERSARY!

ВЫСТАВКА К 2016 – ПЛОЩАДКА  
ДЛЯ ИННОВАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО БИЗНЕСА

28 K 2016 EXHIBITION – PLATFORM  
FOR INTERNATIONAL BUSINESS INNOVATIONS

В ОЖИДАНИИ ВЫСТАВКИ DRUPA 2016

32 IN EXPECTATION OF DRUPA 2016

## Конференции и семинары

## Conferences & seminars

ИТАЛО-РОССИЙСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
MADE WITH ITALY

34 ITALIAN-RUSSIAN COOPERATION  
«MADE WITH ITALY»

## Домашний музей

## Home museum

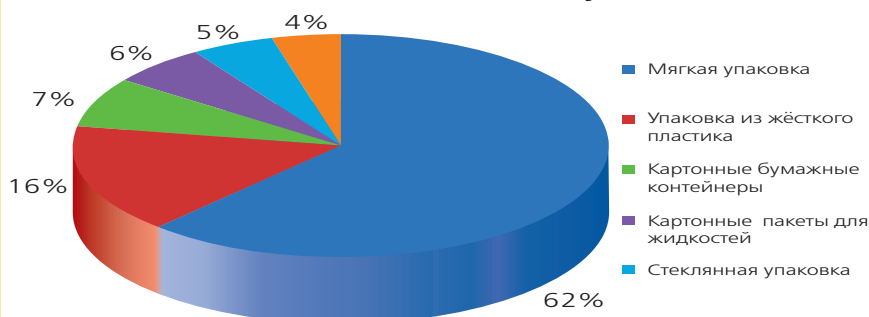
ЮБИЛЕЙ ПИВНОЙ БАНКИ

36 BEER CAN ANNIVERSARY

КАТАЛОГ ПОБЕДИТЕЛЕЙ XI КОНКУРСА НА ЛУЧШУЮ  
УПАКОВКУ И ЭТИКЕТКУ ПРОДЭКСТРАПАК-2016

37 XI COMPETITION PRODEXTRAPACK-2016 FOR BEST  
PACKAGING AND LABEL. WINNERS CATALOGUE

**Структура рынка потребительской упаковки по типу в 2015 г., в единицах упаковки**



**УПАКОВКА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В РОССИИ**



**ИНТЕРНЕТ-ПРОДАЖИ И УПАКОВКА**

стр. 4

**ТАРА И УПАКОВКА**  
TARA I UPAKOVKA  
PACKAGE & PACKAGING MAGAZINE

№ 1 (150), 2016 / январь-февраль

Иллюстрированный информационно-аналитический и научно-технический журнал для производителей и потребителей упаковочных технологий, материалов, оборудования и дизайна

Основан в 1930 г. Издание возобновлено в 1990 г.  
Выходит 6 раз в год

**ИЗДАТЕЛЬ:**  
**ООО журнал «ТАРА И УПАКОВКА»** – основатель Музея упаковки и учредитель Центра упаковки, этикетки, дизайна

**РЕДАКЦИЯ:**  
Главный редактор  
**ИГОРЬ СМИРЕННЫЙ**,  
вице-президент Европейского института упаковки (EPI),  
член Международного союза журналистов, пишущих на тему упаковки (IPPO)

Зам. главного редактора  
**ИРИНА ВОЛКОВА**, член Международного союза журналистов, пишущих на тему упаковки (IPPO)  
E-mail: iris104@yandex.ru

Финансовый директор  
**МАРИНА БЕЛОКОНОВА**

Менеджер по рекламе  
**НАТАЛЬЯ АКСЁНОВА**  
E-mail: reklamatar@yandex.ru

Зав. редакцией  
**ГАЛИНА СМИРЕННАЯ**

Компьютерная верстка и дизайн  
**ТАТЬЯНА РУНОВА**,  
**НИКОЛАЙ МОРОЗОВ**  
E-mail: offrosts@yandex.ru

Специальный корреспондент  
**ВАЛЕНТИНА АКУЛИНИНА**

Web-мастер  
**ЕЛЕНА НАГОРСКАЯ**

Корректор  
**ИРИНА ДЁМИНА**

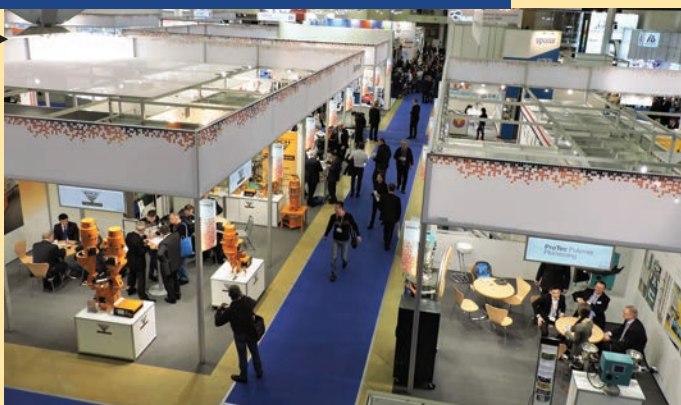
Адрес редакции:  
Россия, 107023, Москва, ул. Суворовская, д. 6  
Тел./факс: (495) 644 0402, 644 0403  
E-mail: magpack@mail.ru  
http://www.magpack.ru  
«Tara i Upakovka» magazine, ООО,  
st. Suворovskaya, 6, Moscow, 107023, Russia..

Подписной индекс журнала в каталогах агентства «Роспечать»:  
– на полгода 71077; на год 72348

© ООО журнал «ТАРА И УПАКОВКА»  
Журнал зарегистрирован в Госкомпечати РФ 26.10.90 г., регистрационный № 775.  
При перепечатке материалов ссылка на журнал обязательна.  
Перепечатка без письменного разрешения редакции запрещена.  
Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов.



стр. 22



**УПАКОВКА/УПАК ИТАЛИЯ-2016 – УЖЕ XXIV**

стр. 37



**«ПродЭкстраПак-2016» – КАТАЛОГ ПОБЕДИТЕЛЕЙ**

**ВНИМАНИЕ!** Открыта подписка на электронную версию журнала.  
Подробнее на [www.magpack.ru](http://www.magpack.ru)

**OUR ADVERTISING AGENCIES ABROAD**

**Germany:** Tel. + 49 2129 348 390.

Fax: + 49 2129 348 3910.

E-mail: sabine.dussey@dussey.de - Mrs. Sabine Dussey.

**Italy:** Tel. +39 02 319 1091. Fax: +39 0234 1677.

E-mail: centrexpo@acimga.it - Centrexpo SpA.

**Israel:** Tel: +972 2583 2085, +972 544 625940

E-mail: nahum.greenberg@gmail.com - Mr. Nahum Grinberg.